

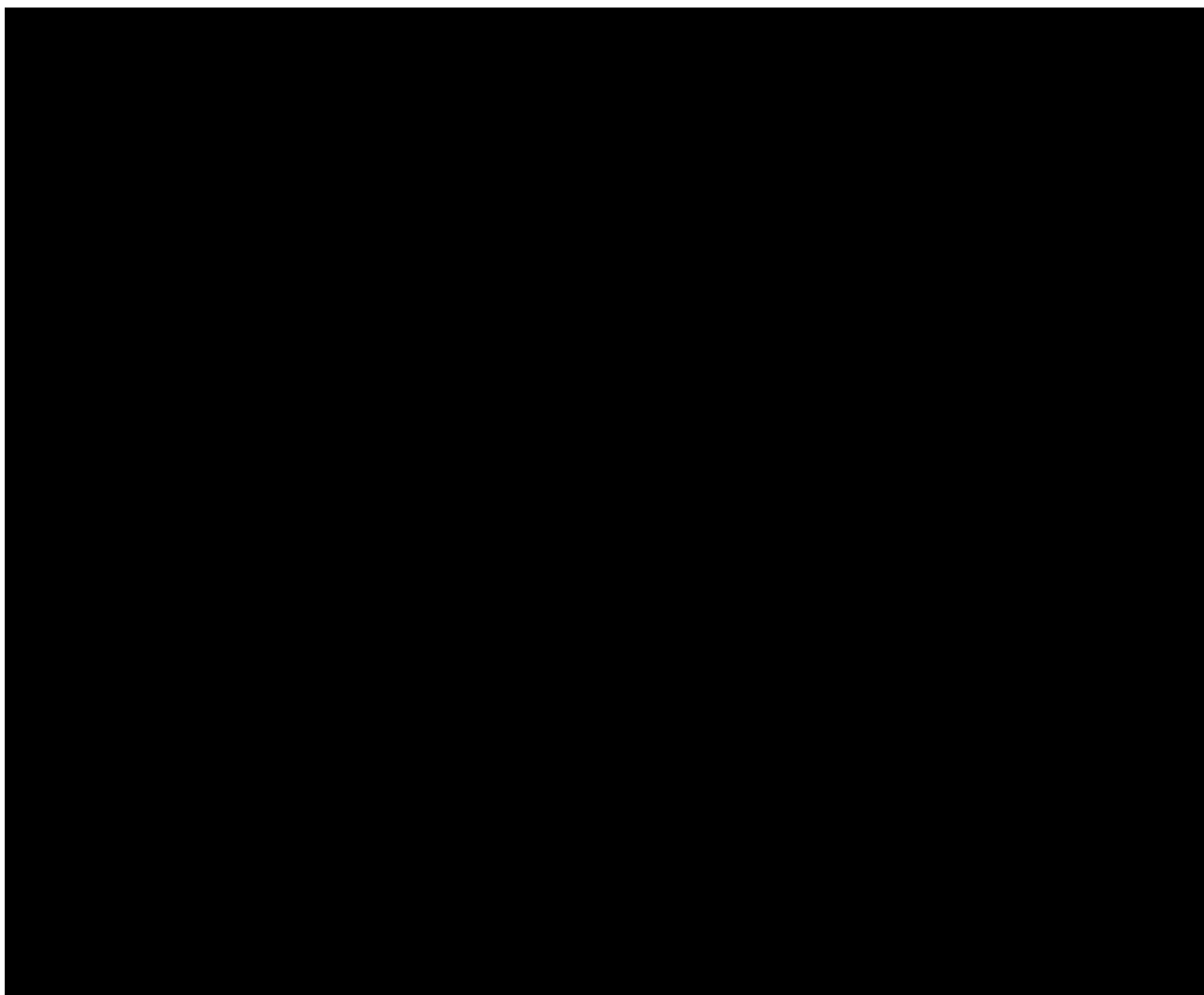
# 2020 年外研社“教学之星”大赛

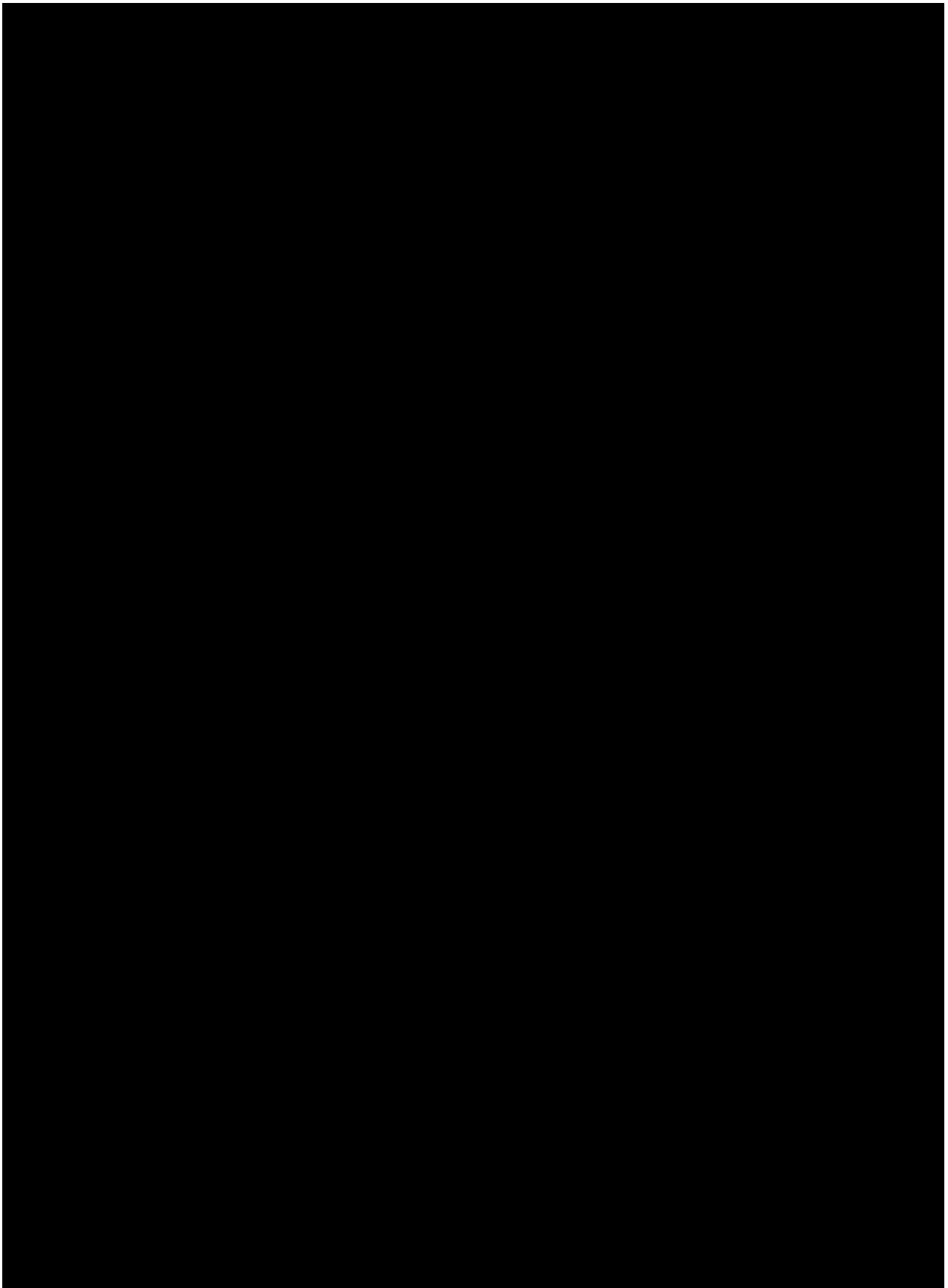
## 教学设计方案

### 一、基本信息

课程名称	Unit 5 Why Culture Counts – Text A Speaking Chinese in America
课程类别	<input checked="" type="checkbox"/> 大学英语基础课程 <input type="checkbox"/> 大学英语后续课程 <input type="checkbox"/> 英语专业课程 <input type="checkbox"/> 商务英语专业课程 <input type="checkbox"/> 翻译专业课程
教学对象	全日制非英语专业一年级大学生
教学时长	45 分钟
教材名称	新视野大学英语（第三版）
参赛单元	第_4_册 第_5_单元（*单本教材仅填写单元信息）

### 二、团队信息





### 三、课程设计方案

#### 1、课程定位（基于院校特色与教学对象特点，介绍本课程的人才培养定位与设计理念）

本课程团队所在的高校系中国第一所政府创办华侨学府，坚持“面向海外、面向港澳台”的办学方针，大力实施“侨校+名校”的发展战略，校友遍布世界各地。目前有全日制学生 39543 人，其中来自 112 个国家和地区的港澳台侨和留学生 11902 人，是**国内规模最大的港澳台侨高素质人才培养基地**。

学校发展的战略定位和校本特色决定了我校大学英语课程的定位和发展方向。**课程体系的终极目标是培养具有全球视野、通晓国际规则、熟练运用外语、精通中外谈判和沟通的高素质国际化人才**。教学中，我们兼顾英语作为国际通用语的人文性和工具性，培养学生的家国情怀、国际视野、人文素养、语言综合能力和跨文化交际能力。一方面，在教学中设立多层次、立体化的教学目标，充分利用线上线下混合教学模式，让学生主动和深度地融入课程学习，旨在提高学生的沟通、合作等人际交际能力，尤其鼓励学生使用英语对国际领域的话题进行较为深入的探讨，在探究性的学习活动中习得语言。另一方面，向学生个体及其学习共同体赋权赋能，引导学生在协作学习中进行思维训练，培养学生发现、提出、探究和解决个人及社会问题的综合能力。

#### 2、课程目标（介绍课程时长及总体目标，目标应包括语言目标与育人目标）

课程时长：72 学时

**总体目标：以团体探究教学提升语言综合能力，以智慧教育模式拓展课程育人维度**

本课程的教育理念是让英语学习变成学生自我反思、认识世界、探索新知和解决问题的途径和手段。**通过设置思辨性的听说读写译活动，使语言学习与德育培养有机融合，同步提高学生的语言综合能力和思辨能力**。本课程将育人概念纳入教学目标，将 Paul & Elder 的思维能力理论模型纳入评价体系，针对思维元素进行常规化操练，通过内省反思和多元对话培养学生的国家认同、社会责任、健全人格、人文情怀、审美情趣、科学精神、国际理解等核心素养。

本课程紧抓英语国家文化和文本中隐含的、课堂生成中的育人功能以及课后学生的自我习得、内省反思和知识迁移能力，力求改变英语课堂中普遍存在的育人功效不足和思辨训练缺席的现状，让学生既能习得语言知识，又能涵养其精神成长，成为真正拥有国际视野、家国情怀、文化自信和专业素养的栋梁之才。

#### 3、课程内容（介绍课程主要内容，特别说明如何实现语言与育人的融合）

**首先，灵活引入批判性阅读（Critical Literacy）的教学理念：**从文本中挖掘问题，引导学生进行深度思考，自主学习，最后投射到现实，应用于学习与生活。

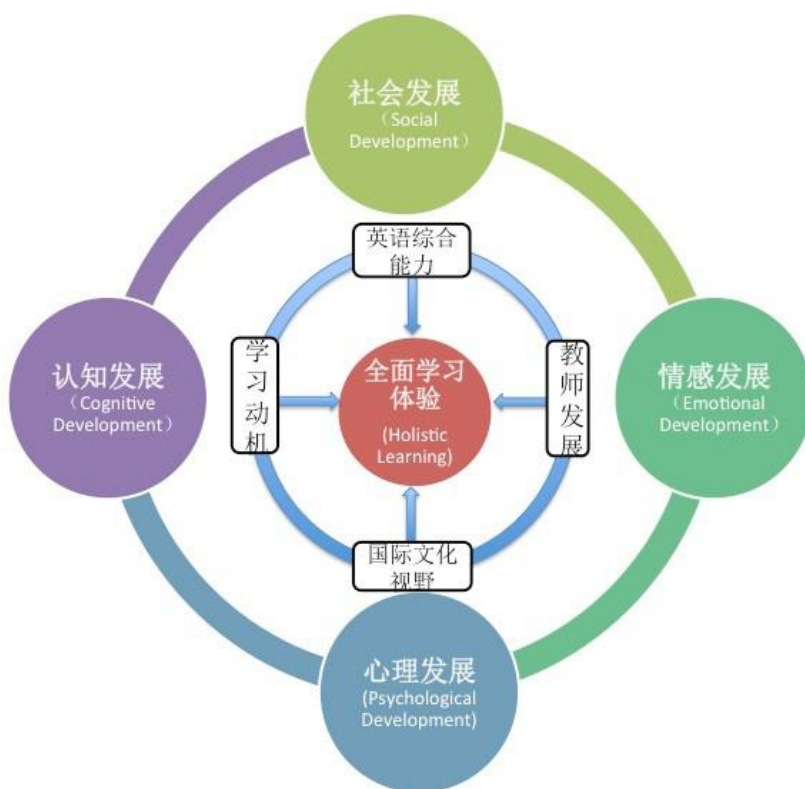
**其次，引领学生进行苏格拉底式（Socratic Inquiry）探究：**拓展其思维空间，在师

生对话的过程中，让学生的语言思维、创造思维、批判思维和社交思维得到全面提升。

**再次，打造线上线下混合式课堂：**在教学中实现“思维空间、现实空间、虚拟空间”三维空间的互动融合，利用新媒体技术、游戏 app 和腾讯文档进行混合式趣味教学。

**最后，强化语言与德育的双系统建构：**让学生在主动思考个人、他人、社会、民族与世界的关键德育问题(critical question & controversial/ethical issue)中，提升其语言综合应用能力。

总之，本课程将多向度建构英语育人课堂，建设多元化、多层次的教学内容。教学实践中借鉴 Dewey 思辨反省和 Vygotsky 的语言交际理论,从环境、人文、整体、系统 (Katane, 2009) 的层面开展教学。四维度教学内容的拓展，可以赋予学生国际视野和跨文化交际能力，激发学生的学习兴趣 and 动机，构建良好的学习生态圈，帮助学生感受全方位素质提升的英语学习体验 (holistic language education)。



#### 4、课程评价（介绍课程评价方式，特别说明如何在评价中实现语言与育人的融合）

我们的课堂设计不仅重视“教书”，更注重“育人”，具体评价主要体现在学生的三个成长方向：**资格化**，即掌握与英语相关的知识技能；**社会化**，即成为社交活动的行动者和参与者；**主体化**，即自我表达、自我价值的实现与品格素质的养成 (Biesta, 2018)。

本团队借鉴了孙有中教授的 TERRIFIC 思辨英语教学原则，Kassim Shaaban's Framework for Incorporating Moral Education in ESL Classes 以及《中国学生发展核心素养体系》，设计出以下“德育与英语教学的融合与评价标准”，将德育素养与思辨能力培养纳入教学目标，设计有效的任务和活动进行诊断式评价，从而促进学生的思辨能力与

语言能力的融合发展。团队教师持之以恒地把“真善美”的德育培养体系融入课程设计中，据此评价学生的课程学习效果和课堂参与度，并要求学生运用 Paul & Elder 的思辨标准检视自身和评价同学的学习表现。

Message	Language	Methods	Outcomes	Activities	Evaluation
Aesthetics	Forms and Uses	Cooperative learning	Critical thinking	Identification	Self-assessment
Controversial issues	Comprehension	Problem solving	Learner autonomy	Debates	Journals
Global concerns	Critical analysis	Dialogue	Involvement	Discussion	Logs
Appropriate values and attitudes	Writing skills	Modelling (ZPD)	Intercultural interaction	Presentation	Observations
Respect for self and state	Oral communication	Active learning	Confidence	Mini-research	Peer assessments
Cultural appreciation	Pragmatics	Experience	Character growth	Community service	Reflective practice
Intercultural Communication	Reading	Cases	Self-realization	Simulation	Research papers

## References

Dewey, J. (1916). *Democracy and Education: An Introduction to the Philosophy of Education*. New York, NY: The Free Press.

Jackson, T. (2006). A gently Socratic enquiry. *Journal of the Krishnamurti Schools*, 7(10).

Krashen, S. D. (2003). *Explorations in Language Acquisition and Use*. Portsmouth, NH: Heinemann.

Lewis, T. E. (2014). Gert Biesta, the beautiful risk of education. *Educational Theory*, 64(3).

Vygotsky, L. S. (1978). *Mind in society: The Development of Higher Psychological Processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

胡文仲. 新中国六十年外语教育的成就与缺失[J]. 外语教学与研究, 2009(3):163-169.

何莲珍, 林晓. 高等教育环境下外语交际能力的培养——现实困顿和解决途径[J]. 现代外语, 2015(1):83-92.

孙有中. 思辨英语教学原则[J]. 外语教学与研究, 2019(6):825-837.

王守仁. 坚持科学的大学英语教学改革观[J]. 外语界, 2013(6):9-13.

王海啸. 体验式外语学习的教学原则——从理论到实践[J]. 中国外语, 2010, 7(1):53.

文秋芳. 构建"产出导向法"理论体系[J]. 外语教学与研究, 2015(04):69-80.

#### 四、单元设计方案

##### 1、单元教学目标（说明参赛单元的具体教学目标，目标应包括语言目标与育人目标）

在完成本单元的课程学习之后，学生将习得：

- 1) 不同文化语境中**委婉语**的表现与应用，“谦逊”的文化意涵与伦理价值；
- 2) **批判性阅读能力**：学生将就阅读材料进行综合分析，创造性地整合文本内外的信息，围绕单元主题形成自己的独到见解；
- 3) **探究与应对能力**：学生在提问、对话、协作学习和研究中思考和解决问题。
- 4) **倾听与分享能力**：学生将体会世界的复杂性、多元性与可探究性，意识到倾听与分享的重要性，学会以开放的心态去尊重差异。
- 5) **自我认识和反省**：超越文化规约与成见视域，对自我与他者进行审视、反思和建构。

##### 2、单元教学过程（1>说明本单元主要内容、课时分配、设计理念与思路；2>说明本单元教学组织流程，包括课内、课外具体步骤与活动；3>特别说明单元教学过程如何实现语言与育人的有机融合）

本单元主题“Why Culture Counts”包括两篇文章：“Speaking Chinese in America”和“Culture Makes the Business World Go Round”。基于本单元的产出任务，第一篇为重点内容，主要讨论中文含蓄的特点在美国文化中形成的刻板印象，在语言层面关涉委婉语（euphemism）的语言知识和交际技能的学习，在德育层面关涉对中国文化中谦逊传统的再认识以及对美德价值的再发掘，适合将育人目标融入语言能力训练之中。第二篇以social relationship和face为例讲述文化如何成为国际经贸往来的阻碍，能进一步深入探讨跨文化交际能力的问题，并引导学生审视自身是否具备相应的国际视野和沟通能力。

**根据批判性阅读法的基本设计理念**，本单元计划分成三个课时四个阶段完成，每个课时结合线上线下教学设计融合形成有效的翻转课堂，其中第三个课时为第四个阶段课堂延伸活动。语言知识的学习主要在U校园平台的辅助下于课前进行；教师在搜集和整理学生的问题之后，集中于课上解决；课上主要针对学生语言文化交际能力和自我认识等主体化与社会化维度的提升。

批判性阅读法（Critical Literacy）在基于任务的教与学中培养学生批判性思考的意识和能力。共有四个维度：Disrupting the common place（于平常中寻问）、Interrogating multiple viewpoints（多观点中审视）、Focusing on sociopolitical issues（聚焦话题）以及Taking actions（思考付诸行动）。

在本单元设计中，教师引入国际领域中某项重要话题，协助学生从日常生活中提出

问题，建立观点多元的课堂环境，引导学生区分和评价各类信息，然后聚焦深入讨论一个话题，最后将思考变成具体任务的完成。而这里的任务则主要表现为回到学生自身的“自省”活动：通过将之前的讨论和思考，学生将认识返回自身，使其真正得益。因而本设计将批判性阅读法的最后一阶段定为“self-reflection（自省）”，形成 DIFS 思维阶梯：



具体教学组织如下：

### 第一阶段：Disrupting the Common Place

#### 第一课堂——课前 U 校园

课文学习：进行“Speaking Chinese in America”文本语言点的学习。

课前作业：1) 标记尚有疑惑的知识点；  
2) 思考中国谦逊传统的表现及其文化渊源。

#### 第二课堂

- 1 学习“委婉语”（euphemism）概念；
- 2 听音频文段并记录其中包含的委婉语；
- 3 以课文论及的 modesty 表达为例，讨论中文委婉语的表现；
- 4 讨论中文表达谦逊的委婉语可能引起的问题；  
（视频：《喜福会》片段“This fish is not salty enough.[...]Too bad to eat.”）
- 5 学习英文中对应的委婉语，破解对中文委婉语的成见；
- 6 讨论并了解中国表达谦逊的委婉语之来源；  
（自制微视频：The origin of Chinese expressions of Modesty）
- 7 小组讨论：Why can't we just be frank?
- 8 提出思考问题：What does it really mean by being modest?

### 第二阶段：Interrogating Multiple Viewpoints

#### 第一课堂——课前 U 校园

课文学习：提取课文中关于 modesty 的观点。

课前作业：小组讨论 What does it really mean by being modest?

#### 第二课堂

课堂建构：借助课外视频与文本资料，营造多观点甚至矛盾观点的课堂环境。

观点辨析：引导学生梳理和分辨不同观点，并就重要核心点提出思辨性问题。

- 1) 课文中关于 modesty 的观点 (适时讲解相关语言知识点);
- 2) 文章: “Why we shouldn't be too modest?”;
- 3) 文章: “Modesty means more, not less”;
- 4) 视频: “Let's Talk About ... Modesty”。

提出见解: 1) 小组讨论思考什么是真正的 modesty;  
2) 各组简短发表意见;  
3) 以小组为单位讨论并投票选择最赞成的观点;  
4) 各组发言, 陈述赞同或否定的理由。

观点分享: “Modesty as a true composite of Chinese culture”

作业布置: 布置课后练习, 请学生结合课堂讨论反思自身是否做到真正的 modesty。

### 第三阶段: Focusing on Sociopolitical Issues

#### 第一课堂——课前 U 校园

课文学习: 进行 “Culture Makes the Business World Go Round” 文本语言点学习;

课外阅读: “A Look At Cultural Barriers”

课前作业: 制作四个书签 (four bookmarks), 包括  
书签 1: 写下或画出你认为最有趣的部分;  
书签 2: 写下或画出你最不理解的部分;  
书签 3: 写出一个需要全班讨论的句子;  
书签 4: 针对文本提出感兴趣话题。

#### 第二课堂

话题引入: 通过视频故事引入文化与思维差异的话题。

(视频: Western vs Eastern - Cultural Perception)

分组学习: 按照不同专业分组, 一同学习文本 (包括课前留下的疑惑知识点)。

分组讨论: 找出文本核心观点, 讨论是否同意其观点并提供理据。

班级讨论: 不同文化思维模式产生的原因及结果。

举例讨论: 不同文化思维模式可能带来的挑战和机遇。

课后练习: 以 “Am I culturally competent?” 或 “In the face of the cultural differences, I would like to 表 ” 为题, 准备小组展示。

### 第四阶段: Self-reflection

#### 第二课堂+ U 校园平台

课堂活动: 针对展示, 互相提问, 共同讨论

展示要求: 观点表达+具体建议 (拟采取的具体行动)

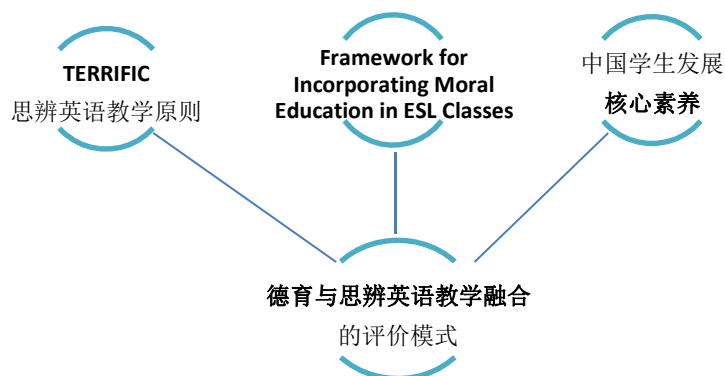
讨论内容: 对 cultural barrier 的理解, 拟采取行动的出发点、目标、意义、可行性等。

教师小结: 鼓励学生就关心的问题探究与行动。

3、单元教学评价 (说明本单元的评价理念与评价方式, 特别说明如何在评价中实现语言与育人的融合)



**评价理念：**依据 TERRIFIC 思辨英语教学原则（孙有中），Framework for Incorporating Moral Education in ESL Classes（Kassim Shaaban），以及《中国学生发展核心素养体系》（教育部），展开**德育与思辨英语教学融合**的评价模式，推动全人教育。



**融合方式：**注重把德育素养与思辨能力培养纳入教学目标，设计有效的任务或活动促进思辨能力与语言能力的融合发展。团队教师持之以恒地把“真善美”的德育培养体系融入课程设计中，据此评价学生的课程学习效果和课堂参与度，并要求学生运用 Paul & Elder 的**思辨标准**检视自身和评价同学的学习表现。

**评估方式：**包括课堂非正式观察、任务指示标准（rubric）指导下的学生自我评估（self-evaluation）及教师的形成性评估（formative evaluation）。

**学习记录：**通过线上教学平台记录学生三个阶段的学习情况：

- 1) **课前**布置任务，涉及语言学习和价值观思考两方面内容，既是学生对课堂活动的语言和思考准备，也是教师了解学生课前知识和认识情况的方式；
- 2) **课上**开展活动，引导和激励学生参与课堂，教师适时调整教学内容和时间安排；
- 3) **课后**跟进任务，如反思自身是否 inter-culturally competent，是学生在课上思考和讨论之后的自省和升华，教师在评价任务时帮助学生建立自我认识和民族文化自信。

## 五、教学设计特色

(说明教学设计方案在体现语言与育人融合方面的创新特色)

### 1. 以苏格拉底式探究方法推动学生思维与人格的发展

本课程在英语语言教学设计中充分融入育人理念。在课堂上，教师的语言成为苏格拉底式探究，层层推进，将英语转化为推动学生交流、创造多元思考、发挥积极能量、建构生命意义的语言。同时，利用新媒体技术进行混合式教学，结合课文主题和社会热点，开展沉浸式互动学习，如单元主题游戏设计，使学生在运用语言进行实景模拟演练的同时，加深对社会问题和品德建构的思考。

### 2. 以批判性阅读法促进学生自思、自省与自我实现

要培养具有国际视野和家国情怀的人才，首先得培养学生明辨是非的能力和深明大义的胸怀，因而在本课程设计中，思辨能力的培养乃是重中之重。围绕提升思辨能力选择教学主题和材料，贯通“个人-国别/文化-人类共性”三个维度，既不脱离学生的实际生活，又能升华学生的思想高度。思辨的落脚点是学生的自省活动，力求让学生回到自身去分辨、反思、探究与实践。

### 3. 为英语学科育人价值的实现路径进行有益探索

课程团队从价值哲学的角度，归纳出英语学科所蕴含的丰富的育人价值，包括认识价值、道德价值和审美价值。本课程所建构的德育与英语教学的融合与评价体系创设出真实有意义的语言情境，能有效促进学生主动发展、自我反思和倾听对话的能力，从而全面提升学生的品格素养和语言综合能力。教师既是深度学习的促进者，又是全脑思维的引领者和精神食粮的馈赠者。

注：本表请保存为 PDF 格式，与教学视频放入一个文件夹，文件夹以“大学英语组/英语类专业组+学校名称+团队负责人姓名”的形式命名，上传至百度网盘。并务必将分享链接有效期限设置为“永久有效”。